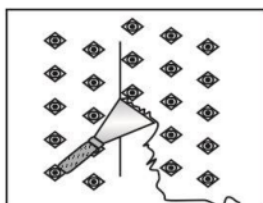
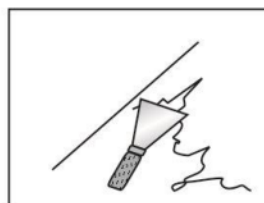


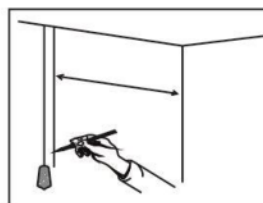
- Verificare che il n° di bagno sia uguale.
- Check batch numbers are the same.
- Vérifiez que les numéros de bain correspondent.
- Achten Sie auf gleiche Anfertigungsnummern.
- УБЕДИТЬСЯ, ЧТО НОМЕР ПАРТИИ СОВПАДАЕТ
- 确保壁纸是同一批次



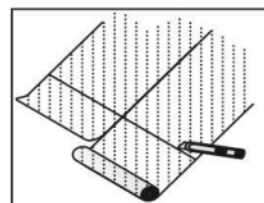
- Rimuovere la vecchia tappezzeria.
- Remove all old wallcovering.
- Enlevez le revêtement mural ancien.
- Alte Tapeten entfernen.
- УДАЛИТЬ СТАРОЕ ПОКРЫТИЕ
- 去除墙面原有壁纸



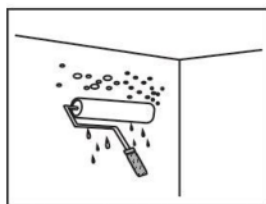
- Preparare le superfici.
- Prepare all surfaces.
- Préparez les surfaces.
- Untergrund vorbereiten.
- ПОДГОТОВИТЬ ПОВЕРХНОСТЬ
- 确保墙面洁净平滑



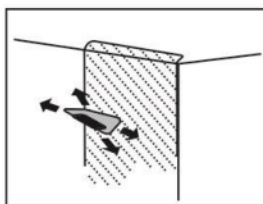
- Partendo dall'angolo, misurare una distanza di poco inferiore alla larghezza del telo.
- Drop a plum line at this point, mark the wall along this line as a hanging guide.
- À l'aide d'un fil à plomb tirez une ligne qui servira de guide.
- Man muss am Winkel beginnen, um die Entfernung, die etwas niedriger als die Breite des Tuchs ist, messen zu können.
- НАЧИНАЯ С УГЛА, ОТМЕРИТЬ РАСТОЯНИЕ ЧУТЬ МЕНЬШЕ ЧЕМ ШИРИНА ПОЛОТНА
- 沿铅垂线标记一条直线



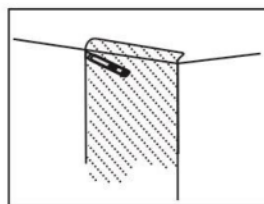
- Tagliare i teli a lunghezza più che sufficiente.
- Cut lengths, allow extra for trimming.
- Coupez les lés en prévoyant une longueur plus que suffisante.
- Bahnen in ausreichender Länge zuschneiden.
- Knip baan meer dan voldoende af.
- ОТРЕЗАТЬ ПОЛОТНА ПО ДЛИНЕ С НЕБОЛЬШИМ ЗАПАСОМ
- 裁切壁纸，需留多余部分以供裁边



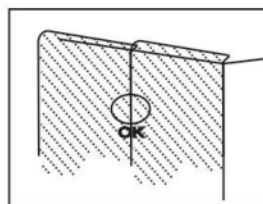
- Applicare la colla direttamente al muro.
- Apply paste to the wall.
- Appliquez la colle sur le mur.
- Wand einkleistern.
- НАНЕСТИ КЛЕЙ НЕПОСРЕДСТВЕННО НА СТЕНУ
- 墙面上胶



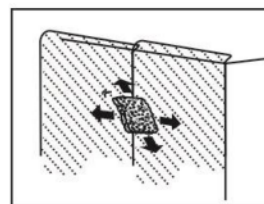
- Posare il telo asciutto e stendere con una moderata pressione.
- Unroll the dry wallpaper roll and press again the prepared wall.
- Posez le papier sec, appuyez.
- Tapetenbahnen trocken einlegen und andrücken.
- НАКЛЕИТЬ СУХОЕ ПОЛОТНО И РАЗГЛАДИТЬ С УМЕРЕННЫМ ДАВЛЕНИЕМ
- 打开壁纸，粘在上胶的墙面上



- Tagliare i bordi.
- Trim the edges.
- Coupez les bords.
- Kanten beschneiden.
- ОБРЕЗАТЬ КРАЯ
- 裁剪边缘



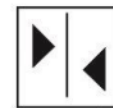
- Applicare il telo successivo seguendo l'eventuale rapporto del disegno.
- Apply next length - matching the pattern.
- Posez le lés suivant - en accord avec le dessin.
- Nächste Bahn ansetzen - auf Musteransatz achten.
- НАКЛЕИТЬ СЛЕДУЮЩЕЕ ПОЛОТНО, ВЫПОЛНЯЯ ПОДГОН РИСУНКА
- 粘贴下一幅壁纸时需确保对花准确



- Rimuovere eventuali eccessi di colla.
- Remove excess paste.
- Enlever le surplus de colle.
- Überflüssigen Kleister abwischen.
- Verwijder de overtollige lijm.
- УДАЛИТЬ ИЗЛИШКИ КЛЕЯ
- 擦除接缝处多余胶水



Rapporto pari
Straight match
Raccord droit
Gerader Ansatz
ПОДГОН БЕЗ СМЕЩЕНИЯ
垂直对花拼接



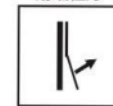
Rapporto saltato
Offset match
Raccord sauté
Versetzter Ansatz
ПОДГОН СО СМЕЩЕНИЕМ
错位对花



Senza rapporto
Free match
Raccord libre
Ansatzfrei
БЕЗ ПОДГОНА
无需对花拼接



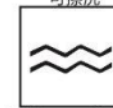
Resistenza alla luce
Light fastness
Résistance à la lumière
Lichtbeständigkeit
УСТОЙЧИВОСТЬ К СВЕТУ
耐晒性好



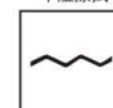
Strippabile
Dry stripable
Décollable à sec
Restlos trocken abziehbar
ПОЛНОСТЬЮ УДАЛЯЕМЫЕ
可完全剥离



Lavabile con acqua e sapone
Scrubable
Lessivable et brossable
Scheuerbeständig
МОЮЩИЕСЯ С ВОДОЙ
И МОЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ



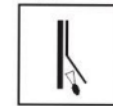
Resistente all'acqua
Washable
Lavable
Waschbeständig
МОЮЩИЕСЯ
半湿擦拭



A prova di spugna
Spongeable
épongeable
Wasserbeständig
ВЛАГОСТОЙКИЕ



Colla sul muro
Paste the wall
Encoller le mur
Wand einkleistern
НАНЕСЕНИЕ КЛЕЯ НА СТЕНУ
在墙面上刷胶



Removibile ad umido
Removable wet
Arrachable au mouille
Abnehmbar nass
УВЛАЖНИТЬ ПЕРЕД УДАЛЕНИЕМ
湿润剥离

MANUFACTURER(制造商): PARATO srl ADDRESS(地址): Via della Tecnica 28-33 04011 (LT) Italy

MADE IN ITALY 意大利制造

-Leggere attentamente le istruzioni prima della posa della carta. Verificare che tutti i rotoli siano dello stesso bagno, in caso di dubbi contattare il fornitore in quanto eventuali contestazioni non saranno accettate dopo la posa.

-Before hanging, read label and instructions thoroughly. Check that all rolls have the same pattern and batch number if in doubt, consult retailer. No claims will be entertained after hanging.

-Soigneusement lire les instructions avant la pose. Vérifier si tous les rouleaux sont du meme dessin et du meme bain.

En cas de doute, consulter votre fournisseur, car les réclamations eventuelles ne seront pas acceptées après la pose.

-Tapete, Artikel-und Anfertigungsnummer vor der Verarbeitung überprüfen. Ausgepackte Rollen und Einzelrollen können nicht zurück genommen werden.

- ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАКЛЕИВАТЬ ОБОИ. УБЕДИТЬСЯ, ЧТО ВСЕ РУЛОНЫ ИМЕЮТ ОДИНАКОВЫЙ НОМЕР ПАРТИИ, ПО ВОПРОСАМ ОБРАЩАТЬСЯ К ПОСТАВЩИКУ, ПОСКОЛЬКУ ВОЗМОЖНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ НЕ ПРИНИМАЮТСЯ ПОСЛЕ ПРИМЕНЕНИЯ.

-施工前，请详细阅读标签和说明书。确认所有壁纸是同型号和同批号。如果有疑问请咨询零售商，施工后将不受理索赔



TUTORIAL